

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ВГУ»)

**УТВЕРЖДАЮ**  
Заведующий кафедрой  
французской филологии



Е.А. Алексеева  
01.06.22

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.О.12 Практический курс французского языка

- 1. Код и наименование направления подготовки/специальности:**  
45.05.01 Перевод и переводоведение
- 2. Профиль подготовки/специализация:**  
Перевод и переводоведение. Французский и английский языки
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** лингвист-переводчик
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра французской филологии
- 6. Составители программы:** Агасандова Марина Валерьевна, преподаватель; Гиляровская Татьяна Викторовна, преподаватель; Епринцева Юлия Николаевна, преподаватель; Литвинова Елена Александровна, преподаватель; Чвинова Александра Александровна, преподаватель
- 7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ, от 23.05.2022 протокол № 8
- 8. Учебный год:** 2022-2023, 2023-2024 **Семестр(ы):** 1,2,3,4

## 9. Цель и задачи учебной дисциплины

**Целью** учебной дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» является овладение первым иностранным языком на минимально достаточном уровне, обеспечивающем успешность его дальнейшего изучения, а также освоения лингвистических и других профессионально-значимых учебных дисциплин.

### Задачи учебной дисциплины:

- 1) расширение лингвистических знаний студентов о закономерностях функционирования языков;
- 2) формирование навыков фонетического, лексического, грамматического и орфографического оформления устной и письменной речи на первом иностранном языке;
- 3) развитие умений воспринимать и понимать на слух речь на первом иностранном языке, постепенно переходя от полуаутентичной речи к аутентичной (предъявляемой в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи);
- 4) развитие умений читать и извлекать информацию из прочитанного текста, используя для этого различные стратегии чтения;
- 5) развитие умений построения высказываний различных композиционных форм устной и письменной речи на первом иностранном языке с обеспечением их связности, последовательности и целостности.

**10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:** дисциплина входит в обязательную часть Блока Б1.

**11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:**

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	ОПК-1.1	Владеет языковой нормой (фонетической, лексической, грамматической, орфографической) иностранного языка	<b>Знает</b> основные языковые явления в рамках изучаемой дисциплины (фонетические, лексические, грамматические, орфографические), закономерности функционирования языка  <b>Умеет</b> применять систему лингвистических знаний

				фонетических, лексических, грамматических, явлениях изучаемого языка при выполнении перевода  <b>Владеет</b> навыками использования лингвистических знаний иностранного языка для анализа и интерпретации конкретных форм и процессов изучаемого языка
--	--	--	--	--

**12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. — 39 ЗЕТ/1404 час.**

**Форма промежуточной аттестации: экзамен.**

**13. Трудоемкость по видам учебной работы:**

Вид учебной работы		Трудоемкость				
		Всего	По семестрам			
			1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.
Аудиторные занятия		782	170	204	204	204
в том числе:	лекции	-	-	-	-	-
	практические	782	170	204	204	204
	лабораторные	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа		478	136	102	120	120
Форма промежуточной аттестации (экзамен – 36 час.)		144	36	36	36	36
Итого:		1404	342	342	360	360

**13.1. Содержание дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью

			онлайн-курса, ЭУМК*
<b>1. Практические занятия</b>			
1.1	Аудирование	<p>Формирование умений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать со слуха аутентичные сообщения (теле- и радиопередачи, интервью, спектакли, фильмы, доклады, лекции), изложенные на литературном и разговорном языке;</li> <li>- понимать в подробностях все, что сообщается на литературном языке; уметь распознавать скрытые значения;</li> <li>- выделять из сообщения необходимую конкретную информацию.</li> </ul>	<p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772</a></p>
1.2	Чтение	<p>Формирование умений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- изучающего, ознакомительного, просмотрового и поискового чтения;</li> <li>- понимать тексты дескриптивного, событийного, информационного, аргументирующего характера, относящиеся как к повседневной жизни, так и к профессиональной деятельности;</li> <li>- понимать тексты со сложной логической структурой, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;</li> <li>- понимать современную художественную прозу..</li> </ul>	<p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772</a></p>
1.3	Говорение	<p>Формирование умений:</p> <p>а) в монологической речи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу актуальных проблем;</li> <li>- излагать в сокращенной и структурированной форме сведения, полученные из средств массовой информации и художественной</li> </ul>	<p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080</a></p>

		<p>литературы, выражать свое мнение;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- формулировать и аргументировать свою точку зрения по актуальной проблематике;</li> </ul> <p>б) в диалогической речи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли;</li> <li>- использовать разнообразные языковые средства и адекватно употреблять их в ситуациях профессионального и повседневного общения;</li> <li>- умение принимать участие в двусторонней и многосторонней полемической беседе, дискуссии, сочетая обмен короткими репликами с более развернутыми высказываниями, включая завершающие диалогические единства в виде уточнения, суммирования, комментирования или аргументации сказанного.</li> </ul>	<p><a href="http://u.ru/course/view.php?id=6649">u.ru/course/view.php?id=6649</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772</a></p>
1.4	Письмо	<p>Формирование умений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- писать тексты разных жанров, в том числе личное письмо с подробным описанием чувств, впечатлений, событий; деловое письмо, научный доклад/статью;</li> <li>- записывать чужое сообщение (например, изложение проблемы) и делать комментарии к нему;</li> <li>- подготовить презентацию по теме;</li> <li>- использовать стиль, соответствующий предполагаемому адресату;</li> <li>- выполнять письменное реферирование одного или нескольких текстов.</li> </ul>	<p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265</a></p> <p><a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772</a></p>

### 13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (количество часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1.	Аудирование	-	195	-	120	315

2.	Чтение	-	196	-	120	316
3.	Говорение	-	195	-	120	315
4.	Письмо	-	196	-	118	314
	Итого:		782		482	1260

#### 14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу).

Аудиторная работа предполагает посещение занятий и выполнение заданий, данных преподавателем. В случае пропуска практического занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание под контролем преподавателя во время индивидуальных консультаций преподавателя.

Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем.

Особое внимание следует уделять самостоятельной работе студентов. Студентам предлагаются разные типы языковых и речевых заданий, тесты, лабораторные работы, направленные на отработку изучаемого учебного материала. Рекомендуется широко использовать учебные и аутентичные печатные, аудио и видео тексты разных типов и жанров.

Рекомендуется регулярно использовать проектные формы работы, связанные с необходимостью самостоятельного поиска, систематизации необходимой информации, определении степени ее достоверности, выбора путей решения поставленной проблемы и аргументации собственной позиции по рассматриваемой ситуации/проблеме.

#### 15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины:

##### а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Александровская Е. Б. Le francais.ru A1. Учебник французского языка : [учебник для студентов вузов] / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 4-е изд., стер. - Москва : Nestor Academic Publishers, 2014. - 296 с.
2.	Александровская Е. Б. Le francais.ru A1. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка : [учебник для студентов вузов] / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 4-е изд., стер. - Москва : Nestor Academic Publishers, 2014. - 127 с
3.	Александровская Е. Б. Le francais.ru A2. Учебник французского языка : учебник для студентов, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / Е.Б. Александровская, Н.В.

	Лосева, Л.Л. Читахова. - Изд. 2-е, испр. - М. : Nestor Academic Publishers, 2010. — 415 с.
4.	Александровская Е. Б. Le francais.ru A2. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. - Изд. 2-е., испр. - Москва : Nestor Academic Publishers, 2012. - 335 с.
5.	Александровская Е. Б. Le francais.ru B1. Учебник французского языка : [для студентов, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] : [в 2 кн.] / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, О. Е. Манакина. - Изд. 2-е, испр. - Москва : Нестор Академик, 2014. - Кн. 1. - 199 с.

**б) дополнительная литература:**

№ п/п	Источник
6.	Никитина С.А. Французский язык. Практический курс: учебник для вузов / С.А. Никитина – М.: Дрофа, 2005. – 287 с.
7.	Попова И.Н. Французский язык : учебник для 1 курса вузов и факультетов иностранных языков / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. — Изд. 21-е, испр. — М. : Нестор Академик Паблишерз, 2007.— 576 с.
8.	Berthet Annie Alter ego 1 + : méthode de français A1 / Daill Emmanuelle, Hugot Catherine, M Kizirian Véronique, Waendendries Monique.— Paris : Hachette, 2011 .— 224 p.
9.	Berthet Annie Alter ego 2 + : méthode de français A2 / Daill Emmanuelle, Hugot Catherine, M Kizirian Véronique, Waendendries Monique.— Paris : Hachette, 2012 .— 224 p.
10.	Dollez, Catherine. Alter ego 3 + : méthode de français B1 / Catherine Dollez, Sylvie Pons .— Paris : Hachette, 2013 .— 224 p.

**в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)\*:**

№ п/п	Ресурс
11.	Практическая фонетика французского языка : учебно-методическое пособие / сост. Е.В. Дитерле, О.В. Андриянова. – Красноярск : Сибирский федеральный университет (СФУ), 2016. – 162 с. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=497463">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=497463</a> (дата обращения: 21.01.2021)
12.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
13.	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – ( <a href="http://www.lib.vsu.ru">http://www.lib.vsu.ru</a> )
14.	<a href="http://google.fr">google.fr</a>
15.	<a href="http://www.tv5.org/">http://www.tv5.org/</a>
16.	<a href="http://www.studentlibrary.ru">http://www.studentlibrary.ru</a>
17.	<a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5080</a>
18.	<a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=6649</a>
19.	<a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12265</a>
20.	<a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=21772</a>

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:**

№ п/п	Источник
1.	Агасандова М. В. Le francais par les articles de presse ecrite [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов. Ч. 2 / М. В. Агасандова, С. Ю. Булгакова ; Воронеж. гос. ун-т. - Электрон. текстовые дан. - Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2015 . <a href="http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m15-70.pdf">http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m15-70.pdf</a> >.
2.	Голотвина Н. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях. Уровень А2-В1: пособие для изучающих французский язык / Н. Голотвина, В. Токарева. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 176 с. : ил. – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574528">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=574528</a>
3.	Стефанкина Л.П. Ускоренный курс французского языка / Л.П. Стефанкина – М.: Высшая школа, 2004. – 383 с.
4.	Федоров В. А. Вводно-коррективный фонетический курс французского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие [для студентов 1 курса дневного отделения] / Воронеж. гос. ун-т ; В.А. Федоров. - Электрон. текстовые дан. - Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2010. <URL: <a href="http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m10-64.pdf">http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m10-64.pdf</a> >.

**17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение:**

При реализации учебной дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии при изучении различных разделов дисциплины во время аудиторных практических занятий, а также для самостоятельной работы по дисциплине.

Помимо этого, используется следующее программное обеспечение:

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ.
3. Программное обеспечение Microsoft Windows.

**18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

ауд. 42 (кафедра французской филологии, аудитория) - компьютер, сканер, принтер

ауд. 98 (учебная аудитория) - моноблок с выходом в интернет

ауд. 103 (компьютерный лингафонный класс) - мультимедиа-проектор, экран, 15 компьютеров с выходом в интернет, маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета

ауд. 107 (учебная аудитория) - телевизор LCD, кабина для синхронного перевода, (подготавливается компьютер с выходом в интернет)

ауд. 108 (лекционная аудитория) - мультимедиа-проектор, экран, компьютер с выходом в интернет, маркерная доска на колесах  
 ауд. 25, 26, 82, 93 (учебная аудитория) - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)

## 19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции(й)	Оценочные средства
1.	Аудирование чтение говорение, письмо	ОПК-1	Владеет языковой нормой (фонетической, лексической, грамматической, орфографической) иностранного языка (ОПК-1.1)	Практические работы № 1 - № 8
Промежуточная аттестация форма контроля - экзамен				Практические задания

## 20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

### 20.1. Текущий контроль успеваемости

В соответствии с «Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета» по учебной дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (французский язык)» (40 ЗЕТ) проводится восемь текущих аттестаций. Результаты текущей аттестации учитываются при выставлении оценки за промежуточную аттестацию. Оценочными средствами текущей аттестации являются задания в рамках практических работ № 1 - № 8.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **первой текущей аттестации** (1 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 1:

#### Практическая работа № 1.

#### I. Задание по вводно-фонетическому курсу.

Сделайте транскрипцию предложенных фраз, отметьте ритмические группы и синтагмы, случаи сцепления, связывания и голосового связывания, ритмической и исторической долготы. Представьте их интонационные схемы:

1. Quant à André, il est étudiant. Il fait ses études à la Sorbonne. Son frère Jacques travaille dans une entreprise qui se trouve non loin de sa maison.
2. Le train de Verdun part à quinze heures trente.
3. Les mots la femme, le clown, l'hôtel, l'agenda, l'oignon sont des exceptions de la prononciation.
4. Quel âge a-t-il, Octave? Il a cinq ans, évidemment.
5. Demande-le à Germain!

## **II. Задание на аудирование учебного текста с пониманием основного содержания.**

Прослушайте беседу по телефону и ответьте на вопросы:  
Lisez les questions. Ecoutez le document deux fois puis répondez.

1. Maria téléphone pour des cours:
  - a. de français
  - b. d'anglais
  - c. de portugais
2. Quelle est la profession de Maria?
3. Elle est libre quel jour?
4. Elle est libre à quel moment?
  - a. le matin
  - b. l'après-midi
  - c. le soir
5. Quel est le numéro de téléphone de Maria?

## **III. Задание по письменной практике.**

Вы находитесь на отдыхе с семьей. Напишите вашему другу открытку и расскажите где вы находитесь и как проводите время  
Vous êtes en vacances avec votre famille. Ecrivez une carte postale à un(e) ami(e): dites où vous êtes, avec qui et quelles sont vos activités. 40 à 50 mots.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **второй текущей аттестации** (1 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 2:

### **Практическая работа № 2.**

#### **I. Задание по говорению.**

Высказывание в рамках изученной в семестре темы (диалог-убеждение):  
En vacances à Cannes, vous avez loué un appartement pour votre famille et vous. Quand vous arrivez à l'appartement, il ne vous plaît pas du tout. Vous allez à l'agence et vous expliquez ce qui ne va pas. Vous demandez un autre appartement. Jouez la scène avec votre camarade de classe.

#### **II. Задание по грамматике.**

**a) Поставьте во множественном числе:** la même image, ton élève sérieux, une fillette heureuse, ce cahier gris, ma petite soeur;

**b) Поставьте в форме женского рода:** rouge, gris, clair, difficile, bleu, radieux, beau, distrait, cadet, haut, national, vieux.

#### **III. Задание на чтение учебного текста с пониманием основного содержания.**

Прочитайте следующие фразы и восстановите логический порядок текста.

Rétablissez l'ordre logique du texte.

- a. C'est la panique. Clara se retourne, elle voit son sac qui bouge.
- b. Mais aujourd'hui Clara ne va pas a Genève pour son travail.
- c. Le sac bouge. Il roule par terre! Une dame crie.
- d. Clara a trois sacs. Elle va a la gare.
- e. A la gare elle s'arrête et achète une revue. Mais elle oublie son petit sac gris dans la boutique.
- f. Seul l'agent de police ne rit pas. Il est très sérieux, l'agent!
- g. Elle est distraite aujourd'hui, Clara. Elle part. Mais qu'est-ce que c'est?
- h. Elle est Suisse. Elle habite a Lausanne.
- i. Un vieux monsieur appelle la police.
- j. La dame rit. Le monsieur rit.
- k. Elle va voir son amie chez qui elle doit rester une semaine.
- l. Clara est une jeune fille, belle, douce et travailleuse.
- m. Elle rit et sort un petit chat de son sac.
- n. Dehors, il pleut et la jeune fille est triste. Elle n'aime pas la pluie.
- o. Elle travaille a Genève.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **третьей текущей аттестации** (2 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 3:

### **Практическая работа № 3.**

#### **I. Задание на аудирование учебного текста с пониманием основного содержания.**

Прослушайте интервью и ответьте на вопросы:

Ecoutez. Deux personnes sont venues en France suivre des études ou une formation professionnelle. Pour chacune d'elles, trouvez les informations suivantes:

- Nationalité
- Niveau d'étude ou profession
- Type de stage, nombre, lieu(x) et durée
- Avantages
- Appréciation générale

#### **II. Задание по грамматике.**

##### **а) Согласуйте притяжательные прилагательные с подлежащим:**

1. Ecoutons ..... amis.
2. Les garçons révisent ..... leçons.
3. Il bavarde avec ..... cousines.
4. Corrigez ..... faute, s'il vous plaît !

##### **б) Употребите указательные прилагательные перед существительными:**

nom, couleur, texte, exercices, cigarette, habitude, curiosités, image, professeur, soeur.

#### **III. Задание по говорению.**

Высказывание в рамках изученной в семестре темы (диалог-беседа на бытовые темы):

Vous organisez une fête surprise pour l'anniversaire d'un(e) ami(e). Avec votre camarade de classe, imaginez la discussion pour l'organisation de la soirée : le lieu de la fête, les cadeaux, les invités, les plats à préparer, les surprises, etc.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **четвертой текущей аттестации** (2 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 4:

## Практическая работа № 4.

### I. Задание на аудирование учебного текста с пониманием основного содержания.

Écoutez l'extrait en entier. Cochez la ou les bonnes réponses. Faites vos commentaires en vous appuyant aux questions ci-dessous.

- 1 Comment la journaliste Anne Le Nir décrit-elle Rome ce matin-là ?  
Rome est très calme au réveil.  
Il y a beaucoup de circulation.
- 2 Qu'entend-elle ?  
des enfants qui jouent  
le chant des oiseaux  
le bruit des chaussures à talons sur le pavé  
les sonnettes des vélos qui circulent
- 3 De quelle tradition italienne parle-t-elle ?  
de l'expresso au comptoir  
du petit-déjeuner au café
- 4 Où se trouve le bar dont elle parle ?  
près de l'Assemblée nationale  
près du Sénat
- 5 Comme on ne peut pas y entrer, comment sert-on les boissons ?  
sur une table installée dans la rue  
sur le rebord de la fenêtre
- 6 Qui sont Clara et Roberto ?  
les gérants du bar qui vient de rouvrir  
les premiers clients du bar qui vient de rouvrir
- 7 Qu'est-ce qui est agréable pour Clara ?  
s'installer sur une place au soleil  
pouvoir prendre un café  
aider ceux qui ont été sans travail  
retrouver de la convivialité  
retrouver sa liberté

### II. Задание по грамматике.

Employez l'article qui convient ou la preposition de, s'il y a lieu:

1. Que mangez-vous? - ... bonbons qu'on m'a offerts.
2. Tu veux bien me passer ... morceau ... pain?
3. Pour préparer certains plats il faut ... huile.
4. ... vins de France sont célèbres.
5. Il se défendait avec toute ... énergie dont il était capable.
6. Il nous faudra faire bien ... efforts pour atteindre ce but
7. Dans sa voix on sentait ... nervosité.
8. Il vit devant lui ... homme vêtu de ... costume sombre, comme en portent ... paysans, et chaussé de souliers usés.
9. Ils faisaient ... grands efforts pour comprendre ce qu'elle disait.
10. Qui a pu vous donner ... idée pareille?
11. Je suis sûr que vous n'avez besoin ... conseils de personne.
12. Cette année je voudrais voir ... pays.
13. La plupart ... étudiants travaille ferme.

14. Elle prend souvent ... thé vert.

15. Il n'acheta pas ... prunes.

### III. Задание по письменной практике.

#### Imaginez!

Vous avez prêté un objet à un(e) ami(e) et il/elle ne vous l'a pas encore rendu. Vous écrivez un mail à une personne qui le/la connaît bien pour lui expliquer la situation et lui demander de l'aide.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **пятой текущей аттестации** (3 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 5:

#### Практическая работа № 5.

##### I. Задание на аудирование учебного текста.

Le mot et le nom « Molière ». Écoutez le reportage, retrouvez les informations et faites vos commentaires en vous appuyant aux questions ci-dessous.

1. « La langue de Molière » désigne :

les expressions françaises.

la langue française en général.

la langue française du XVII<sup>ème</sup> siècle.

2. Désigner une langue avec le nom d'un auteur emblématique est :

n'existe que pour le français.

existe pour d'autres langues.

3. Pour parler du français, on peut aussi dire la langue de Victor Hugo.

Vrai

Faux

4. Le style de langue de Molière varie en fonction :

de l'intrigue.

des personnages.

5. Depuis l'époque de Molière, la langue française :

a beaucoup évolué.

n'a pas beaucoup changé.

6. Le nom de « Molière » est :

le vrai nom de l'écrivain.

le pseudonyme de Jean-Baptiste Poquelin.

7. À l'époque de Molière, dans le monde du théâtre, prendre un nom de scène était :

très courant.

assez rare.

8. Pourquoi Molière a-t-il choisi ce pseudonyme ?

On ne sait pas, il n'en a jamais parlé à personne.

On a quelques explications : il en avait parlé à ses amis.

##### II. Письменное составление резюме на предложенный текст.

#### Que font les jeunes de leurs loisirs ?

Non, les enfants ne se contentent pas tous de regarder la télévision et de jouer aux jeux vidéo. C'est ce que montre notamment une enquête d'ensemble réalisée auprès de 3

306 enfants pendant l'hiver 2001-2002 par le département des études et de la prospective du ministère de la Culture et de la Communication sur les loisirs culturels des 6-14 ans.

Première constatation : ces jeunes bénéficient de plus en plus d'un équipement « à eux » qui favorise une véritable « culture de chambre ». Ecouter de la musique et regarder la télévision sont les activités de loisir les plus répandues chez les jeunes, mais les loisirs diffèrent en fonction du sexe : les filles sont plus nombreuses à lire et à fréquenter les bibliothèques, à écouter musique ou radio et à s'adonner à des activités artistiques amateur, alors que les garçons se tournent davantage vers le multimédia et les activités sportives. Les loisirs dépendent aussi du milieu social dans lequel grandit l'enfant. Chez les enfants d'agriculteurs, par exemple, la télévision, l'ordinateur et les jeux vidéo sont moins présents. L'analyse de l'enquête fait apparaître huit univers culturels différents : les exclus (11,5 % des 6-14 ans), éloignés de toutes les formes de loisir culturel ; les consommateurs exclusifs de musique (14 %) ; les jeunes qui privilégient l'audiovisuel traditionnel (télévision, vidéo, DVD) et les jeux vidéo (16 %) ; les férus de médias traditionnels (télévision, musique et lecture) au nombre de 12,5 % ; les férus de médias traditionnels et d'ordinateurs et de sorties (9,5 %) ; les jeunes impliqués dans les loisirs culturels et sportifs (11,5 %) ; ceux qui privilégient la culture de l'écran (télévision, ordinateur et jeux vidéo), représentent 14,5 % du panel, et enfin ceux qui privilégient les pratiques artistiques amateur (10,5 %).

L'analyse de cette répartition des loisirs culturels met en évidence qu'il y a un lien fort entre le comportement culturel des enfants et celui des parents. D'une part, les choix des parents constituent souvent un modèle (d'autant que certains loisirs sont faits ensemble), d'autre part, la présence d'un projet éducatif peut pousser les parents à accorder une belle place aux activités éducatives. Les consommations médiatiques occupent donc une place centrale dans les loisirs des 6-14 ans mais les autres activités ne sont pas pour autant absentes et dépendent en général du milieu familial.

## **VI. Задание по говорению.**

Высказывание в рамках изученной в семестре темы (диалог-рассуждение):

Vous habitez dans une résidence universitaire en France. Pour gagner du temps et manger des produits de bonne qualité, vous aimeriez proposer aux autres habitants de mettre en place un service de livraison de paniers de la ferme (légumes, fruits, viande etc.) dans votre immeuble. Vous en parlez au responsable de l'immeuble. Il pense que ce n'est pas une bonne idée et s'y oppose. Vous vous échangez des idées et essayez de le faire changer d'avis.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **шестой текущей аттестации** (3 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 6:

### **Практическая работа № 6.**

#### **I. Задание по чтению.**

Lisez le texte et faites vos commentaires en vous appuyant aux questions ci-dessous.

## **Une nouvelle étude récente de l'université de Stockholm révèle que dormir longtemps le week-end peut compenser le manque de sommeil accumulé durant la semaine.**

Alors que la majorité des gens sont en mesure d'attester qu'une bonne nuit de sommeil est impérative pour se sentir bien, beaucoup ne suivent pas ce conseil. Pourtant, ne pas avoir une quantité de sommeil suffisante n'est évidemment pas idéal selon de nombreuses études. Il a été associé à un risque plus élevé de cancer, de diabète et de maladies cardiaques.

Cependant, selon une étude récente, publiée dans Wiley Online Library (une base de données pluridisciplinaire en accès libre), profiter d'une grasse mat' pendant le week-end pourrait contrecarrer les effets néfastes de la privation de sommeil pendant la semaine. Les chercheurs de l'université de Stockholm (Suède) ont cherché à savoir si le manque de sommeil pendant la semaine et le week-end pouvait engendrer un taux de mortalité plus important chez les individus.

Torbjörn Akerstedt, professeur à l'Institut de recherche sur le stress de l'université de Stockholm et son équipe, ont évalué les données recueillies auprès de 43 880 participants âgés de moins de 65 ans sur une période de 13 ans. Ils ont ensuite examiné les dossiers de décès de ces participants afin de déterminer si et comment les habitudes de sommeil avaient un impact sur la mortalité. Les scientifiques sont arrivés à la conclusion suivante : dormir longtemps le week-end peut compenser le manque de sommeil accumulé durant la semaine.

### Une nouvelle pensée

Les résultats de cette étude ont de quoi surprendre, car les experts du sommeil ont déjà déconseillé, dans de nombreuses publications, d'essayer de « rattraper son sommeil » le week-end. L'an dernier, le scientifique du sommeil Matthew Walker expliquait à la radio américaine NPR que le sommeil ne fonctionnait pas comme une banque. « Vous ne pouvez pas accumuler un manque de sommeil, comme une dette. Et vous dire ensuite : je vais rattraper ce sommeil, comme vous vous direz je vais rembourser cette dette. » Il ajoutait : « Si je devais vous priver de sommeil toute une nuit, et la nuit suivante, je vous obligeais à récupérer tout le sommeil manqué, en vérité vous ne récupérerez jamais tout ce que vous avez perdu. »

Cette nouvelle étude change cette façon de penser. « Les résultats impliquent que le sommeil court en semaine n'est pas un facteur de risque de mortalité s'il est combiné avec un sommeil de week-end moyen ou long, ont écrit les auteurs de l'étude. Cela suggère que le sommeil court en semaine peut être compensé pendant le week-end, et que cela a des conséquences sur la mortalité. »

Bien sûr, dormir suffisamment chaque nuit est toujours l'idéal. L'équipe a d'ailleurs constaté que les personnes qui dormaient régulièrement six ou sept heures n'augmentaient pas leur risque de mortalité.

Propos recueillis dans Ouest-France - L'édition du soir du vendredi 25 mai 2018

1. Expliquez en une phrase le paradoxe de ceux qui savent l'importance de bien dormir la nuit.
2. Quelle conséquence du manque de sommeil l'article évoque-t-il ?
3. Qu'a montré l'étude publiée dans la Wiley Online Library ?
4. Les résultats obtenus par l'Université de Stockholm «ont de quoi surprendre», parce que :  
ces résultats entrent en contradiction avec de précédentes études ;  
ces expériences avaient déjà donné les mêmes résultats chez d'autres scientifiques;  
des scientifiques avaient déjà formellement interdit de rattraper son sommeil.

5. « Cette nouvelle étude change cette façon de penser ». Expliquez cette phrase avec vos propres mots.
6. En guise de conclusion, l'auteur rappelle :  
que la dernière étude est toujours la bonne ;  
encourage à dormir plus le weekend pour empêcher les effets négatifs du manque de sommeil ;  
rappelle que les personnes qui dorment ni peu ni trop restent en bonne santé.

## II. Эссе.

Ecrivez un essai sur le sujet suivant: Comment concevez-vous le rôle de l'enseignant aujourd'hui ? 250-300 mots environ.

## III. Проектное задание.

В рамках изученной темы разработайте проект по предложенному плану и представьте его.

Réaliser un guide touristique pour les francophones qui viennent dans votre ville .

Créer un guide touristique contenant les informations sur les curiosités principales de votre ville pour les francophones.

1. Formez des groupes de 3-4 personnes
2. Faites le point sur les curiosités principales de votre ville.
3. Réalisation:
  - a) Chaque groupe va réaliser une page du guide contenant une information pratiques, tests, questionnaires;
  - b) Faites des recherches d'informations sur le sujet donné sur internet;
4. Présentation. Chaque groupe présente son guide devant tous, puis l'affiche et publie un guide touristique complet.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **седьмой текущей аттестации** (4 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 7:

### Практическая работа № 7.

#### I. Письменное составление резюме на предложенный текст.

#### À qui profitent le tri sélectif et le recyclage des déchets ?

Plus de 82.000 tonnes d'emballages ménagers ont été recyclés l'an dernier dans le Var et les Alpes-Maritimes. Un gros travail de sensibilisation est mené via Internet

C'est le destin de la bouteille de lait, d'eau, de la brique de jus de fruit, de la boîte de conserve, du flacon de shampoing, des papiers et cartons ou des bouteilles en verre... Poubelle jaune, bleue ou verte, c'est selon. Pas d'obligation mais une forte incitation, avec piqûres de rappel régulières des collectivités locales et de leurs ambassadeurs du tri. Le pli est pris, pas super bien encore, mais il paraît qu'on parlait de rien, ou presque.

Les dispositifs de tri et de recyclage ont pourtant été mis en place en France il y a vingt ans... L'Allemagne avait alors déjà dix ans de pratique. Aujourd'hui, une trentaine de pays dans le monde ont choisi de trier pour favoriser le recyclage des matériaux,

économiser des matières premières, réduire nos quantités de déchets, limiter les émissions de CO<sub>2</sub>, générées notamment par l'incinération.

Aujourd'hui, chaque habitant du Var et des A.-M. trie environ 40 kg d'emballages par an. C'est moins que la moyenne française (47,5 kg). L'Alsace et la Bretagne trient mieux, les régions rurales trient aussi. Globalement, les grandes villes trient moins bien, les cités et les quartiers où l'habitat collectif est concentré aussi. Pas très bons élèves non plus, les jeunes, les 18-25 ans, alors que les seniors sont mieux disciplinés ou sensibilisés. Ces derniers passent aussi plus de temps à la maison et sont plus réceptifs aux consignes qu'on leur donne ainsi qu'au problème du gaspillage. Pour les jeunes, un gros travail de sensibilisation démarre via Internet ou les réseaux sociaux. Une application iPhone, « Guide tri », a même son petit succès. C'est l'une des plus téléchargées depuis sa sortie. Elle va être étendue à d'autres smartphones.

## **II. Задание по говорению.**

Высказывание в рамках изученной в семестре темы (круглый стол):

A quelles conditions l'apprentissage d'une langue peut-il nous enrichir? Cherchez des arguments et appuyez-vous sur des exemples précis et tirés de votre expérience personnelle. Puis présentez vos arguments à vos camarades de classe lors de la table ronde. Complétez ceux des autres ou défendez votre opinion si besoin.

## **III. Эссе.**

Ecrivez un essai sur le sujet suivant: Qu'est-ce que vous préférez: gagner beaucoup d'argent et avoir très peu de temps libre ou gagner moins et avoir plus de loisirs? 250-300 mots environ.

Контроль успеваемости по учебной дисциплине в ходе **восьмой текущей аттестации** (4 семестр) осуществляется с помощью практической работы № 8:

## **Практическая работа № 8.**

### **I. Задание по говорению.**

Устное высказывание (дебаты):

Organisez le débat suivant : « Le travail prend-il trop de place dans notre vie ? » Quels équilibres faut-il protéger ou inventer ? ». Répartissez-vous les rôles (l'animateur, le/les chef(s) d'entreprise, les salariés, les retraités...). Préparez vos arguments et présentez votre débat.

### **II. Задание по грамматике.**

1. Commencez la phrase par le mot entre parenthèses.

- a. Il y a trop de contrôles (Je ne pense pas)
- b. La crise économique va durer. (Je pense).
- c. On doit mieux contrôler les marchés financiers.(C'est nécessaire)
- d. La prise de conscience écologique n'est pas suffisante. (Il ne me semble pas que).
- e. Des progrès sont faits. (Il n'en reste pas moins que).

- f. Les indistruels ne sont pas prêts à investir massivement dans les technologies propres (Je ne crois pourtant pas que).
2. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel présent ou au futur simple:  
 1. On (récolter) beaucoup de fruits s'il faisait chaud. 2. S'il n'y a pas de pluie les enfants (pouvoir) faire une promenade dans le parc. 3. S'il neigeait nous (faire) du ski dans la forêt. 4. Léontine (rester) à la maison s'il fait mauvais.

### III. Проектное задание.

В рамках изученной темы разработайте проект по предложенному плану и представьте его.

Réaliser une présentation de la cuisine de votre pays pour les francophones qui viennent dans votre ville.

Créez une présentation de la cuisine de votre pays contenant les informations sur les habitudes alimentaires et les plats principales de votre pays pour les francophones.

1. Formez des groupes de 3-4 personnes
2. Faites le point sur les habitudes alimentaires et les plats principales de votre pays.
3. Réalisation:
  - a) Chaque groupe va réaliser une partie de la présentation contenant une information pratiques, tests, questionnaires;
  - b) Faites des recherches d'informations sur le sujet donné sur internet;
4. Présentation. Chaque groupe présente sa partie devant tous, puis l'affiche et publie un guide touristique complet.

#### Описание технологии проведения

Материалы практических работ выдаются обучающимся на электронном или бумажном носителе. Время выполнения заданий – 80 мин. Студентам предлагается двукратное предъявление текста на аудирование.

#### Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<b>1 - 4 семестры</b> Оценка «отлично» выставляется, если по всем компонентам текущей аттестации студент получил 85-100 баллов	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>
<b>1 - 4 семестры</b> Оценка «хорошо» выставляется, если по всем	<i>Базовый уровень</i>	<i>Хорошо</i>

компонентам текущей аттестации студент получил 56-84 баллов		
<b>1 - 4 семестры</b> Оценка «удовлетворительно» выставляется, если по всем компонентам текущей аттестации студент получил 41-55 баллов.	<i>Пороговый уровень</i>	<i>Удовлетворительно</i>
<b>1 - 4 семестры</b> Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если по всем компонентам текущей аттестации студент получил менее 41 балла.	–	<i>Неудовлетворительно</i>

## 20.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования. Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя практические задания, позволяющие оценить степень сформированности умений и навыков по всему содержанию дисциплины. При оценивании используются количественные шкалы оценок.

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: собеседование по контрольно-измерительному материалу, включающему два практических задания (обсуждение проблематики прочитанного текста и монологическое/диалогическое высказывание по изученной в семестре теме).

### Перечень вопросов к экзамену:

#### 1 семестр

##### Контрольно-измерительный материал № 1

1. Lisez le texte, discutez la problématique du texte avec le professeur.

Пример текста:

Je m'appelle Roland Masson. Je suis professeur à la faculté des Lettres. J'y enseigne depuis vingt ans. Je fais le cours de littérature étrangère. Aujourd'hui je vais donner un cours sur "Hamlet". Cela va être si difficile! Tout d'abord, mes idées sur cette oeuvre ne sont pas simples. J'essaye de ne pas être ennuyeux. Je veux parler des problèmes importants dans cette pièce de Shakespeare. Ensuite, je traduis certains passages en français, mais je cite aussi certains extraits en anglais. <...>

2. Sujet à développer.

Parlez avec votre professeur de vos études à l'Université, de l'emploi du temps, de vos matières préférées, de vos collègues. Le professeur vous posera des questions sur le sujet développé.

#### 2 семестр

##### Контрольно-измерительный материал № 2

1. Lisez le texte, discutez la problématique du texte avec le professeur.

Пример текста:

La mode en France  
Les accessoires, indispensables!

Pour les Français, le bon look est en grande partie une question d'accessoires et de tous les accessoires, l'écharpe est à mettre dans votre valise pour avoir l'air d'un Français en hiver! Hommes et femmes la portent pour l'assortir à leur tenue. Elle est souvent de couleur vive et unie sur un manteau de couleur sombre. Elle est assez longue pour être enroulée deux fois autour du cou. On peut ensuite la laisser pendre sur le devant ou la nouer. Encore une fois, elle paraît négligemment nouée mais pas du tout! Au mieux, demandez à un ami français de vous initier: tout un art! <...>

2. Sujet à développer.

Vous et votre ami(e), vous discutez le problème: le rôle de l'homme dans la famille est-il différent du rôle de la femme ? Qui représente l'autorité dans la famille actuelle ?

### **3 семестр**

#### **Контрольно-измерительный материал № 3**

1. Texte à lire, à discuter la problématique avec le professeur.

Пример текста:

Quel est le logement idéal des Français ?

Depuis quelques années, le logement est au centre des préoccupations pour les Français en quête de leur maison idéale. Afin de comprendre leurs attentes, le site Explorimmo a lancé en mai 2012 une enquête sur le sujet.

Entre le 15 et le 23 mai 2012, le site de l'immobilier Explorimmo a lancé une grande enquête sur le logement idéal des Français. A travers un questionnaire en ligne, 1 315 personnes ont partagé leur conception d'un logement de rêve. En effet, le constat est accablant: 53 % des Français ne sont pas contents de leur logement. <...>

2. Sujet à développer.

Vous et votre ami(e), vous discutez le problème: qu'est-ce que vous préférez : gagner beaucoup d'argent et avoir très peu de temps libre ou gagner moins et avoir plus de loisir ? Vous n'êtes pas du même avis.

### **4 семестр**

#### **Контрольно-измерительный материал № 4**

1. Texte à lire, à discuter la problématique avec le professeur.

Пример текста:

Le «repas gastronomique» français classé au patrimoine mondial

Réuni à Nairobi, le jury de l'Unesco récompense les défenseurs de la gastronomie comme réalité culturelle à part entière, lancés dans l'aventure depuis trois ans

Un repas gastronomique français

Les Mexicains l'avaient tenté. Les Français l'ont réussi. La cuisine française est inscrite depuis mardi 16 novembre au patrimoine immatériel de l'Unesco.

Plus exactement, le «repas gastronomique». Elle est donc la première – et par conséquent aujourd'hui la seule – à figurer dans la longue liste visant à protéger les cultures et traditions populaires, au même titre que les sites et les monuments, depuis la convention de 2003, ratifiée par 132 pays. <...>

2. Sujet à développer.

Quand vous faites connaissance avec une personne, est-ce que sa façon de s'habiller a de l'importance pour vous? Vous en parlez à votre ami(e).

#### **Перечень устных тем для проведения промежуточной аттестации:**

##### **1 семестр**

1. Ma carte de présentation (ma carte d'identité (nom, prénom, âge), mes goûts, intérêts, loisirs).

2. Ma famille (le portrait de chaque membre de la famille, les relations en famille).
3. Mes études à l'université (la faculté, les matières, l'emploi du temps, mon cours de français).
4. Mon logement (ses avantages et ses inconvénients).

## 2 семестр

5. Le système d'enseignement primaire, secondaire et supérieur en France et en Russie.
6. La langue française. La francophonie. Le plaisir d'apprendre une langue étrangère.
7. La famille d'hier et d'aujourd'hui. Le rôle de l'homme et de la femme.
8. Le portrait d'une personne : le portrait physique et le portrait moral (qualités et défauts).

## 3 Семестр

9. Le temps libre et le temps de travail. A la recherche d'un emploi.
10. Le rôle de la maison dans la vie des Français et des Russes. Les types des logements en France.
11. La vie en ville et en province (les avantages et les inconvénients).
12. Paris et ses curiosités. Un voyage a Paris. Une promenade a travers la meilleure ville du monde.

## 4 семестр

13. Les habitudes gastronomiques des Français et des Russes.
14. Les vêtements (vêtements d'homme et de femme). Le rôle social de l'habillement.
15. Les voyages (parlez du voyage le plus intéressant que vous avez effectué).
16. La protection de l'environnement (les problèmes écologiques de la planète bleue et l'importance de la protection de la nature).

### Описание технологии проведения

Экзамен проводится по контрольно-измерительным материалам, содержащим два практических задания. На подготовку ответа отводится 40 минут.

### Требования к выполнению заданий, шкалы и критерии оценивания

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<b>1-2 семестры</b> Речь студента оформлена правильно фонетически и интонационно. Студент демонстрирует грамматическую правильность, лексическую насыщенность, а также ситуативную приемлемость речи; активно использует изученный лексический материал, как при монологической, так и диалогической речи; понимает содержание и проблематику текста в	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>

<p>полном объеме.  <b>3-4 семестры</b>  Речь студента оформлена правильно фонетически и интонационно. Студент демонстрирует грамматическую правильность, лексическую и идиоматическую насыщенность, а также ситуативную приемлемость речи; активно использует изученный лексический материал, как при монологической, так и диалогической речи; понимает содержание и проблематику текста в полном объеме.  Студент умеет задавать разноструктурные вопросы; владеет техникой ведения беседы – инициировать беседу, адекватно вступать в общение, поддерживать разговор, завершать беседу; высказывать суждения, оценки, выражать свое отношение к высказываемому.  Речь беглая.</p>		
<p><b>1-2 семестры</b>  Речь студента оформлена в основном правильно фонетически и интонационно, но могут быть некоторые фонетические ошибки. Студент понял содержание и проблематику текста, умеет кратко излагать содержание текста с последующей формулировкой отношения к основной идее; речь достаточно беглая, но отмечается повторяемость. Студент умеет задавать разные типы вопросов; демонстрирует способность участвовать в беседе, хотя иногда недостаточно адекватно реагирует на вопросы преподавателя, не использует некоторые разговорные формулы. Может допускать незначительные грамматические ошибки.</p> <p><b>3-4 семестры</b>  Речь студента оформлена в основном правильно фонетически и интонационно, но могут быть некоторые фонетические ошибки. Студент понял содержание и проблематику текста, умеет кратко излагать содержание текста с последующей формулировкой отношения к основной идее; речь достаточно беглая, но отмечается повторяемость.  Студент умеет задавать разные типы вопросов; демонстрирует способность участвовать в беседе, хотя иногда недостаточно адекватно реагирует на реплики, не использует некоторые разговорные формулы. Может допускать незначительные грамматические ошибки.</p>	<p><i>Базовый уровень</i></p>	<p><i>Хорошо</i></p>
<p><b>1-2 семестры</b>  Студент понял текст, но затрудняется в формулировании проблематики текста; допускает разные типы ошибок при формулировании проблематики текста, при формулировании вопросов; указывает излишние детали, не замечая главного; не всегда последовательно излагает материал. Студент не умеет опереться на свой опыт, затрудняется при высказывании своего мнения и отношения к теме и</p>	<p><i>Пороговый уровень</i></p>	<p><i>Удовлетворительно</i></p>

<p>проблеме; имеет ограниченный словарный запас и использует упрощенные лексико-грамматические структуры; употребляет мало разговорных фраз, однако они не препятствуют коммуникации.</p> <p><b>3-4 семестры</b></p> <p>Задание 1. Студент понял текст, но затрудняется в формулировании проблематики текста; допускает разные типы ошибок при формулировании проблематики текста, при формулировании вопросов; указывает излишние детали, не замечая главного; не всегда последовательно излагает материал.</p> <p>Задание 2. Студент не умеет опереться на свой опыт, затрудняется при высказывании своего мнения и отношения к теме и проблеме; имеет ограниченный словарный запас и использует упрощенные лексико-грамматические структуры; употребляет мало разговорных фраз, однако они не препятствуют коммуникации.</p>		
<p><b>1-2 семестры</b></p> <p>Студент с трудом понимает содержание текста, при формулировании проблематики использует однообразные языковые средства, при подборе которых испытывает затруднения; не умеет логично и связно сформулировать проблематику и высказать свое отношение к проблеме. Владеет минимальным запасом лексики. Студент не знает разговорных формул, почти не способен к ведению беседы на французском языке. Допускает большое количество грамматических и других типов ошибок.</p> <p><b>3-4 семестры</b></p> <p>Задание 1. Студент с трудом понимает содержание текста, при формулировании проблематики использует однообразные языковые средства, при подборе которых испытывает затруднения; не умеет логично и связно и высказать свое отношение к проблеме. Владеет минимальным запасом лексики.</p> <p>Задание 2. Студент не знает разговорных формул, почти не способен к ведению беседы на французском языке. Допускает большое количество грамматических и других типов ошибок.</p>	–	<i>Неудовлетворительно</i>

### **20.3 Фонд оценочных средств сформированности компетенций студентов, рекомендуемый для проведения диагностических работ**

ОПК-1.1 Владеет языковой нормой (фонетической, лексической, грамматической, орфографической) иностранного языка

Перечень заданий для оценки сформированности компетенции:

закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности)

**1. Выберите правильный вариант ответа.**

J'ai besoin de plus d'informations. Donnez ... dès que possible!

- a) moi en
- b) en-moi
- c) **m'en**

**2. Выберите правильный вариант ответа.**

... soient ses concurrents, il les surpasse tous.

- a) Quelque
- b) Quelques
- c) **Quels que**

**3. Выберите правильный вариант ответа.**

Voici les projets qu'ils ont ... retenir.

- a) **préféré**
- b) préférée
- c) préférés

**4. Выберите правильный вариант ответа.**

Elles ont sauté ... habillées dans la piscine.

- a) **tout**
- b) tous
- c) toutes

**5. Выберите правильный вариант ответа.**

Si l'épidémie ....., les employés ..... chez eux pour télétravailler.

- a) **s'aggrave / resteront**
- b) s'aggravait / restent
- c) s'aggravait / resteront

**6. Выберите правильный вариант ответа.**

Ménestrel travaillait \_\_\_ une heure à la biblio à l'explication du texte qu'il devait faire pour son professeur.

- a) **depuis**
- b) dans
- c) il y a

**7. Выберите правильный ответ:**

J'ai \_\_\_ une heure à me rendre au bureau.

- a) fait
- b) servi
- c) **mis**

**8. Choisissez le bon mot :**

Les professeurs interrogent \_\_\_ élèves aux cours.

- a) leur
- b) **leurs**
- c) ses

**9. Choisissez le bon mot :**

Ce \_\_\_ être terrible d'habiter si près de la gare.

- a) **doit**
- b) dut
- c) doive

**10. Choisissez le bon mot :**

Ce \_\_\_ est écrit est écrit .

- a) **qui**
- b) qu'on
- c) que

**11. Choisissez le bon mot :**

Le Pont Neuf est \_\_\_ vieux pont de Paris.

- a) le moins
- b) **le plus**
- c) l'un des plus

**12. Choisissez le bon mot :**

Vous cherchez un appartement neuf ou un appartement \_\_\_?

- a) **ancien**
- b) démodé
- c) usagé

**13. Choisissez le bon mot :**

Comment \_\_\_ et faire travailler efficacement les élèves?

- a) **motiver**
- b) intriguer
- c) accrocher

**14. Choisissez le bon mot :**

Il n'y a pas de France forte sans l' \_\_\_.

- a) **esprit de solidarité**
- b) esprit de corps
- c) esprit d'identité

**15. Выберите правильный ответ:**

La répartition des tâches familiales est une \_\_\_\_ publique.

- a) **affaire**
- b) performance
- c) technique

**16. Выберите правильный ответ:**

Pour Stéphanie Hessel le "motif de base de la Résistance, c'était l'indignation. Cherchez et vous

—

- a) **trouvez**
- b) recherchez
- c) retracez

**17. Выберите правильный ответ:**

Le gouvernement français veut protéger les artistes \_\_\_\_ du téléchargement illégal sur Internet.

- a) **victimes**
- b) patients
- c) gibier

**18. Вставьте подходящее по смыслу слово:**

Il a besoin de l'argent. Pouvez-vous lui en \_\_\_\_ ?

- a) emprunter
- b) **prêter**
- c) rembourser

**19. Вставьте подходящее по смыслу слово:**

Je désire obtenir \_\_\_\_ de vendeur.

- a) **un poste**
- b) une place
- c) une charge

**открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности)**

**1. On contrôle plus efficacement la pollution.**

2. La pollution urbaine augmente sans contrôle.

3. On interdit de circuler à toutes les voitures au centre ville.

**2. Прочитайте текст и выберите правильный ответ**

D'ici quelques décennies, alors que [...] des zones entières seront devenues désertiques, et que les barrières de corail auront fini de disparaître, des ultrariches pourront prendre des navettes spatiales pour aller contempler ce beau spectacle depuis là-haut.

Selon le document, les riches prendront des navettes spatiales...

1. avant la disparition des barrières de corail
2. pendant la disparition des barrières de corail
- 3. après la disparition des barrières de corail**

**4. Вставьте глагол faire в правильную форму**

Il est nécessaire que vous .....attention à sa conduite

**Ответ: fassiez**

**5. Вставьте глагол savoir в правильную форму**

Il faut que tu .....la suite de ces événements

**Ответ: saches**

**6. Вставьте глагол revenir в правильную форму**

Elle est furieuse qu'il .....si tard

**Ответ: revienne**

**7. Вставьте глагол venir в правильную форму futur antérieur**

Je lui raconterai tout dès qu'il .....

**Ответ: sera venu**

**8. Вставьте глагол être в правильную форму**

Il .....assis sur la terrasse quand une voiture s'arrêta devant leur maison

**Ответ: était**

**9. Вставьте глагол voir в правильную форму**

Ils ont dit qu'ils.....déjà.....les Pyramides d'Égypte. Ils ne veulent plus y aller

**Ответ: avaient vu**

**10. Вставьте глагол partir в правильную форму**

Ils ont dit qu'ils .....en Grèce l'année suivante

**Ответ: partiraient**

открытые задания (эссе, повышенный уровень сложности):

Прочитайте утверждение и выразите свое мнение:

*Est-ce vrai qu'il y a des problèmes à l'école*

*- la mauvaise motivation de travailler efficacement*

*- l'adaptation des petits élèves*

*- la violence?*

Напишите 130-150 слов в соответствии с планом:

1. Introduction (formulez le problème).
2. Exprimez votre opinion et donnez un argument.
3. Conclusion.

#### **Критерии и шкалы оценивания заданий ФОС:**

Для оценивания выполнения заданий используется балльная шкала:

##### 1) закрытые задания (тестовые, средний уровень сложности):

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

##### 2) открытые задания (тестовые, повышенный уровень сложности):

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ (полностью или частично неверный).

##### 3) открытые задания (мини-кейсы, средний уровень сложности):

- 5 баллов – задание выполнено верно (получен правильный ответ, обоснован (аргументирован) ход выполнения (при необходимости));
- 2 балла – выполнение задания содержит незначительные ошибки, но приведен правильный ход рассуждений, или получен верный ответ, но отсутствует обоснование хода его выполнения (если оно было необходимым), или задание выполнено не полностью, но получены промежуточные (частичные) результаты, отражающие правильность хода выполнения задания, или, в случае если задание состоит из нескольких подзаданий, верно выполнено 50% таких подзаданий;
- 0 баллов – задание не выполнено или выполнено неверно (получен неправильный ответ, ход выполнения ошибочен или содержит грубые ошибки).

**Задания раздела 20.3 рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных результатов освоения данной дисциплины (знаний, умений, навыков).**